

ALCATEL

TemporisTM
Max⁺



Notice d'utilisation

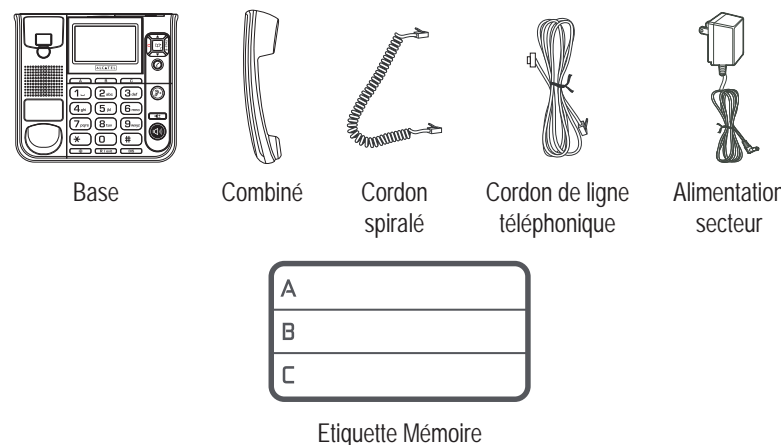
1. AVANT DE COMMENCER

Pour connaître l'essentiel de votre téléphone **Temporis Max+**, nous vous recommandons de lire attentivement ce guide et, avant utilisation, les consignes de sécurité. Nous vous invitons également à communiquer et partager les avertissements détaillés dans ce guide avec l'ensemble de votre famille et notamment vos enfants.

Il est rappelé aux parents et personnes en charge de très jeunes enfants qu'ils doivent veiller d'une façon générale à ce que les enfants ne portent pas à la bouche des objets métalliques, des pièces ou éléments plastiques, hors ceux à usage alimentaire.

1.1 Contenu de la boîte

Vérifier que les éléments suivants sont présents dans la boîte :



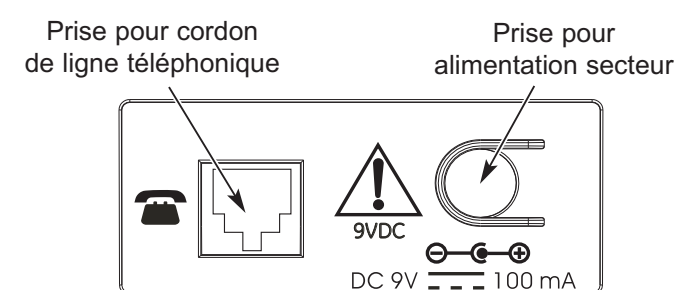
1.2 Entretien du téléphone

Pour nettoyer votre poste, utiliser un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

2. INSTALLATION DU TELEPHONE

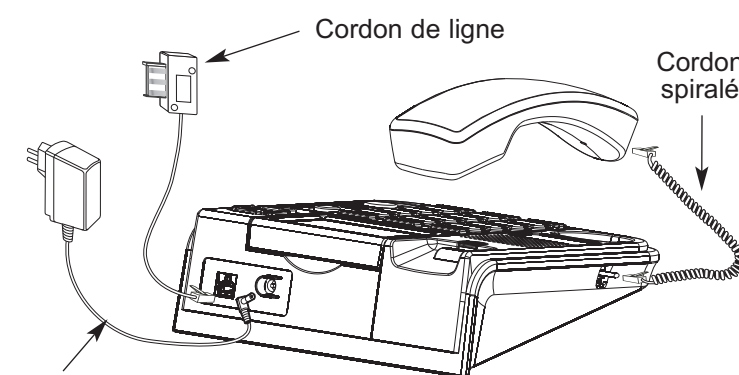
2.1 Branchements

- Connecter une extrémité du cordon spiralé dans le combiné et l'autre extrémité à la prise située sur le côté gauche du téléphone.
- Connecter le cordon de ligne dans le connecteur situé à l'arrière du poste (derrière l'afficheur) puis la prise téléphonique dans la prise murale.
- Connecter une extrémité de l'alimentation secteur dans la prise prévue à l'arrière du poste (derrière l'afficheur).
- Brancher l'autre extrémité dans une prise électrique.



Attention :

- N'utiliser que l'alimentation fournie avec le téléphone (de type 9V DC).



Alimentation secteur

3. CONFIGURATION DU TELEPHONE

Voir la feuille ci-jointe "Découvrir les touches et afficheur du téléphone".

Pour entrer dans la programmation :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
 - ▶ L'afficheur indique : "Appui \wedge ou \vee ".
- Appuyer sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour faire défiler les fonctions du menu.

Remarque : A tout moment de la programmation, pour revenir en arrière ou sortir du menu, appuyer sur la touche **[R / exit]**.

3.1 Réglage de l'horloge

Lorsque "HEURE/DATE" s'affiche dans le menu :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Pour effectuer le réglage, appuyer sur la touche \blacktriangledown pour faire défiler les chiffres.
- Pour passer au réglage suivant (heure/minute/jour/mois), appuyer sur la touche \blacktriangle .
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

3.2 Choix de la langue de l'afficheur (français, anglais, espagnol)

Lorsque "CHOISIR LANGUE" s'affiche dans le menu :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Sélectionner la langue à l'aide des touches \blacktriangle ou \blacktriangledown .
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

3.3 Réglage du contraste de l'afficheur

Contraste

Lorsque "REGL. CONTRASTE" s'affiche dans le menu :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Utiliser les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner le niveau de contraste de l'afficheur (4 niveaux).
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

Orientation

L'afficheur est orientable manuellement. Il suffit de le relever ou de le baisser selon votre convenance.

3.4 Sélection des paramètres du poste

Dans la majorité des cas, il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres suivants qui sont prévus pour une utilisation sur le réseau téléphonique public français :

Mode de numérotation :

Ce réglage permet de choisir le mode de numérotation par tonalité (fréquences vocales) ou par impulsions.

Le réglage en usine est en fréquences vocales.

- Lorsque "MODE DE NUM" s'affiche dans le menu, appuyer sur la touche **[*]**.
- Utiliser les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner le mode de numérotation.
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

Temps de flashing (coupure de ligne calibrée) :

Pour la France, le temps de flashing est 300 ms par défaut. Toutefois, pour régler cette valeur :

Lorsque "TEMPS DE FLASH" s'affiche dans le menu :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Utiliser les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour sélectionner le temps de flashing.
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

4. LES FONCTIONS PRINCIPALES

4.1 Recevoir un appel

Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche **[*]** (mode mains-libres).

En fin de communication, raccrocher le combiné ou appuyer de nouveau sur la touche **[*]** (si mode mains-libres).

4.2 Appeler un correspondant

Pour une conversation via le combiné :

- Décrocher le combiné.
- Composer le numéro du correspondant (pour les numéros en mémoire, voir chapitre 5.2 "Appeler un numéro du répertoire").
- En fin de communication, raccrocher le combiné.

Remarque : A tout moment en cours de communication, vous pouvez passer en mode mains-libres, en appuyant sur la touche **[*]**. Quand le voyant rouge s'allume, vous pouvez raccrocher le combiné.

Pour une conversation sans décrocher le combiné (en mode mains-libres) :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
 - ▶ Le voyant rouge au-dessus de la touche s'allume.
- Composer le numéro du correspondant (pour les numéros en mémoire, voir chapitre 5.2 "Appeler un numéro du répertoire").
- Quand vous entendez votre correspondant, parler directement sans décrocher le combiné.
- En fin de communication, ré-appuyer sur la touche **[*]**.

Composer le numéro avant de décrocher le combiné :

- Composer le numéro du correspondant (pour les numéros en mémoire, voir chapitre 5.2 "Appeler un numéro du répertoire").
- Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche **[*]**.
 - ▶ L'appel est lancé automatiquement.
- En fin de communication, raccrocher le combiné ou ré-appuyer sur la touche **[*]**.

4.3 Rappel du dernier numéro composé (bis)

- Appuyer sur la touche **[BIS]** : le dernier numéro composé apparaît sur l'afficheur. Vous disposez de 10 secondes pour lancer l'appel, soit en décrochant le combiné, soit en appuyant sur la touche **[*]**.

4.4 Utilisation du mains-libres

Conseil d'utilisation du mains-libres

- Rester raisonnablement près du téléphone pour être clairement entendu par la personne à laquelle vous parlez.
- Eviter de parler en même temps que votre correspondant.
- Eviter d'utiliser le mains-libres dans des endroits bruyants : le microphone peut capter ces bruits et empêcher le mains-libres de passer en mode réception quand vous avez fini de parler.

Comment activer/désactiver le mains-libres ?

A tout moment, vous pouvez passer en mode mains-libres.

- Appuyer sur la touche **[*]**.
 - ▶ Un voyant lumineux s'allume au-dessus de la touche **[*]**.

De même, à tout moment d'une conversation en mode mains-libres, vous pouvez désactiver le mains-libres en décrochant le combiné (le voyant lumineux s'éteint).

4.5 Réglage du volume

Régler le volume de la sonnerie :

Le réglage du volume de sonnerie se trouve sur le côté droit du téléphone. Positionner le curseur en face du volume souhaité : sonnerie coupée, sonnerie faible ou sonnerie forte.

Si la sonnerie est coupée, le voyant rouge (voir schéma touches) s'allume pour vous signaler l'arrivée d'un appel.

Régler le volume sonore du combiné :

A tout moment de la conversation, vous pouvez augmenter ou baisser le niveau sonore en appuyant sur la touche **[+/-]** autant de fois que nécessaire (4 niveaux).

Régler le volume sonore du mains-libres :

En cas de conversation en mode mains-libres **[*]** activé), vous pouvez augmenter ou baisser le niveau sonore en appuyant sur la touche **[+/-]** autant de fois que nécessaire (8 niveaux).

Le téléphone va mémoriser le dernier volume d'écoute.

Fonction spéciale « amplificateur d'écoute » (du combiné)

Cette fonction est essentiellement prévue pour les personnes ayant des difficultés auditives. Elle permet d'augmenter de 6 décibels chaque niveau d'écoute dans le combiné (cf. Régler le volume sonore du combiné)

En cours de conversation (uniquement avec l'utilisation du combiné), appuyer sur **[*]** la touche devient rouge.

Chaque niveau d'écoute est augmenté de 6 décibels. Si cela n'est pas suffisant, appuyer de nouveau sur **[+]** sans désactiver la touche **[*]** jusqu'à obtenir le niveau d'écoute souhaité. Pour désactiver la fonction, appuyer sur **[*]**. La touche n'est plus rétro-éclairée en rouge. En raccrochant le combiné en fin de communication, la fonction est automatiquement désactivée.

4.6 Mode secret

En cours de communication, pour parler à quelqu'un à côté de vous sans que votre correspondant ne l'entende, appuyer sur la touche **[*]** qui va s'allumer en rouge.

Pour désactiver le mode secret, appuyer de nouveau sur la touche **[*]**.

5. UTILISATION DU REPERTOIRE

5.1 Programmer / Modifier / Effacer une mémoire

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 13 noms et numéros de correspondants (3 mémoires directes + 10 mémoires indirectes) de correspondants. Une étiquette autocollante contenue dans la boîte permet de reporter les noms correspondants aux numéros en mémoire sur les touches **[A]**, **[B]** et **[C]**. Elle se colle à gauche de la touche 4 sur l'emplacement sous le combiné.

Pour programmer une mémoire :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
 - ▶ L'afficheur indique "M0-M9".
- Appuyer sur l'emplacement de la mémoire choisie (touches du clavier de 0 à 9 pour les mémoires indirectes ou sur les touches **[A]**, **[B]**, **[C]** pour les mémoires directes).

Remarque : Appuyer sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour faire défiler tous les emplacements de mémoires.

- Appuyer sur la touche **[*]** pour confirmer l'emplacement de la mémoire.
- Entrer le numéro du correspondant (jusqu'à 32 chiffres).
- Appuyer à nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer le numéro.
- Entrer le nom du correspondant (12 caractères maximum) à l'aide des touches du clavier.

Exemple : pour "PAUL" :

- Appuyer 1 fois sur la touche **[7^{sup}]**.
- Appuyer 1 fois sur la touche **[2^{sup}]**.
- Appuyer 2 fois sur la touche **[8^{sup}]**.
- Appuyer 3 fois sur la touche **[5^{sup}]**.

Pour insérer un espace, appuyer 1 fois sur la touche **[1^{sup}]**.

- Appuyer sur la touche **[*]** pour enregistrer le nom.

Remarque : A tout moment de la programmation, vous pouvez effacer le chiffre ou la lettre précédente en appuyant sur la touche **[C]**.

Pour insérer une pause lors de la mémorisation du numéro, appuyer sur la touche **[BIS]**.

Les touches **[1^{sup}]**, **[*]**, **[0]** et **[#]** permettent d'entrer des caractères spéciaux.

Pour effacer / modifier une mémoire :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Faire défiler avec les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown (ou appuyer directement sur la mémoire choisie, **[A]**, **[B]**, **[C]** ou de 0 à 9), puis deux cas :

Effacer une mémoire et la remplacer par une nouvelle :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Entrer directement le nouveau numéro (avec les touches du clavier).
- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Entrer le nouveau nom.
- Appuyer sur la touche **[*]** pour enregistrer.

Modifier une mémoire ou l'effacer sans la remplacer par une autre :

- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Corriger le numéro avec la touche **[C]** ou supprimer tous les chiffres un à un, toujours avec la touche **[C]**, pour effacer intégralement le numéro.
- Appuyer sur la touche **[*]**.
- Corriger le nom avec la touche **[C]** ou supprimer toutes les lettres pour effacer le nom.
- Appuyer de nouveau sur la touche **[*]** pour enregistrer.

5.2 Appeler un numéro du répertoire

Pour les mémoires directes (A, B, C) :

- Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche **[*]**.
- Appuyer sur la touche de mémoire directe **[A]**, **[B]** ou **[C]**.
 - ▶ L'appel se lance automatiquement.

Pour les mémoires indirectes (M0 à M9) :

- Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche **[*]**.
- Appuyer sur la touche **[*]** pour entrer dans le répertoire.
- Appuyer sur les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown pour parcourir le répertoire jusqu'au nom choisi.
 - ou
 - Appuyer sur la touche d'emplacement de la mémoire (0 à 9).
 - Puis, appuyer sur la touche **[*]** pour lancer l'appel.

5.3 Enregistrer le dernier numéro composé

- Appuyer sur la touche **[BIS]**.
 - ▶ L'afficheur indique "DECROCHER".
- Appuyer sur la touche **[*]** puis sur la touche d'emplacement de la mémoire (0 à 9 ou les touches d'accès direct **[A]**, **[B]** ou **[C]**).
- Appuyer 1 fois sur la touche **[*]** pour enregistrer le numéro.
- Entrer le nom du correspondant à l'aide des touches du clavier.
- Enregistrer en appuyant sur la touche **[*]**.

6. FONCTIONS LIEES A DES SERVICES DE L'OPERATEUR* (sous réserve d'abonnement spécifique)

6.1 Identifier vos correspondants


Ce téléphone est compatible avec le service d'identification du nom ou du numéro de l'appelant proposé par votre opérateur*. Ce service vous communique le nom ou le numéro de votre correspondant avant que vous ne preniez l'appel ainsi qu'en cours de communication.

La liste des 75 derniers appels reçus (répondus ou non) figure dans le journal des appels.

Journal des appels

L'afficheur indique : "X NOUV. APPEL(S)" pour les appels manqués non consultés, ou "X APPEL(S)" pour les appels manqués déjà consultés et les appels répondus.

Si le numéro reçu correspond à un numéro contenu dans le répertoire, le nom associé à ce numéro est affiché.

L'afficheur vous communique également l'heure et la date de réception de l'appel et l'ordre de réception de l'appel.  s'affiche lors de la 1^{ère} consultation de l'appel manqué.

Consulter le journal des appels :



- Appuyer sur les touches ▲ ou ▼ pour parcourir le journal des appels.
 - L'afficheur indique le message "DEBUT / FIN" au début et à la fin du journal.

Effacer un numéro du journal des appels :


Pour effacer le numéro d'appel reçu affiché, appuyer sur la touche 

Effacer tous les numéros du journal des appels :



Vous pouvez effacer tous les numéros du journal des appels pendant sa consultation ou lorsque l'afficheur indique le nombre de (nouveaux) appels. Pour cela :

- Appuyer et maintenir enfoncé la touche  jusqu'à ce que l'afficheur indique : "TOUT EFFACER?".
- Appuyer à nouveau sur la touche  pour confirmer.


Enregistrer un numéro du journal des appels dans le répertoire :

- Pour enregistrer le numéro d'appel reçu affiché, appuyer sur la touche 

Rappeler un correspondant à partir du journal des appels :





- Pendant la consultation des appels du journal, vous pouvez rappeler les numéros affichés en appuyant sur la touche  :
 - "DECROCHER" s'affiche.
- Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche 
- Par contre, si "NUM. IMPOSSIBLE" s'affiche, le rappel est impossible car le numéro n'a pas été communiqué par l'opérateur de téléphonie fixe.

6.2 Compatibilité avec la messagerie vocale de l'opérateur*

- En cas d'arrivée de nouveaux messages vocaux sur la boîte de messagerie vocale de l'opérateur, l'icône  apparaît sur l'afficheur.
- Contactez votre opérateur de téléphonie fixe pour plus d'informations.

6.3 Autres fonctions liées à des services de l'opérateur*

Identifier un correspondant en cours de communication

Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur, il vous est possible d'identifier un correspondant en cours de communication. Vous êtes alors averti par un bip sonore et le numéro ou le nom de votre correspondant s'affiche. Vous pouvez prendre ce second appel en appuyant sur la touche  pendant 2 secondes, puis appuyer sur la touche . Le premier appel est alors mis en attente. Si vous souhaitez reprendre le premier appel, appuyer de nouveau sur  et . Dans le cas où vous ignorerez le second appel, celui-ci sera enregistré dans le journal des appels.

7. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Modèle type de l'adaptateur secteur AC/DC : ED3508090010G



Fabricant : Helms-Man Industrial Co., Ltd.

AC : 230V - 50 Hz

Sortie : 9V DC 100 mA

Cet appareil est équipé d'une alimentation secteur à découpage, qui permet une très faible consommation d'énergie électrique.

7.1 Un problème ? Vérifier...

Problème	Cause	Solution
Vous avez du mal ou vous n'arrivez pas à lire l'afficheur	Le contraste est trop faible	Régler le contraste (voir chapitre 3.3 "Réglage du contraste de l'afficheur") <i>Aide</i> : la fonction "Réglage du contraste" est la 3 ^{ème} fonction du menu
	L'afficheur est mal orienté	Orienter manuellement l'afficheur jusqu'à la position souhaitée
L'afficheur et le mains-libres ne fonctionnent pas	L'alimentation secteur n'est pas branchée ou a été mal branchée	Vérifier les branchements de l'alimentation secteur (voir chapitre 2.1 "Branchements")
Il n'y a pas de tonalité	La prise téléphonique n'est pas branchée ou a été mal branchée	Vérifier les branchements du cordon de ligne (voir chapitre 2.1 "Branchements")
	Le volume d'écoute est trop faible	Augmenter le volume d'écoute (voir chapitre 4.5 "Réglage du volume")
Le téléphone ne sonne pas	La sonnerie a été coupée	Régler le volume de la sonnerie (voir chapitre 4.5 "Réglage du volume")
	Le cordon de ligne est débranché	Vérifier les branchements du cordon de ligne (voir chapitre 2.1 "Branchements")
Votre correspondant ne vous entend pas	Vous avez activé le mode secret (mico coupé) : la touche  est allumée	Désactiver le mode secret (micro coupé) en appuyant sur  . Cette touche s'éteint.

8. GARANTIE

Temporis MAX + est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'oeuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;

- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

"Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ;

Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;

Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRIRES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

9. SÉCURITÉ

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V.

Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC / 50 Hz.


En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, les postes utilisant des combinés sans fil ne sont plus fonctionnels.


Vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels en cas d'urgence.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

Par la présente Thomson Telecom déclare que le **Temporis MAX +** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. 

10. ENVIRONNEMENT

 Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un appareil neuf.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez-vous aux instructions de votre fournisseur.

- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !